



Kunstverein München e.V.
Galeriestr. 4
(Am Hofgarten)
80539 München

t +49 89 200 011 33
e info@kunstverein-muenchen.de
kunstverein-muenchen.de

Kosen Ohtsubo & Christian Kōun Alborz Oldham
Flower Planet

1. Februar – 21. April 2025 / February 1 – April 21, 2025

Werkliste / List of works

Treppensaal

Christian Alborz Oldham

The Speaking Machine

2024-2025

12 MP3-Tonaufnahmen, alle Oberflächen des Kunstverein Münchens, Wi-Fi-Netzwerk, aufgenommen in Wien, Österreich, mit einem modifizierten Nachbau der Sprechenden Maschine von Wolfgang von Kempelen, freundlicherweise zur Verfügung gestellt von ihrem Produzenten Jakob Scheid / 12 MP3 sound recordings, all Kunstverein München surfaces, Wi-Fi network, recorded in Vienna, Austria, with a modified reproduction of Wolfgang von Kempelen's Speaking Machine, kindly made available by its producer, Jakob Scheid

Auswahl aus dem fotografischen Archiv von Kosen Ohtsubo, präsentiert von Christian Kōun Alborz Oldham in Zusammenarbeit mit Kosen Ohtsubo, Ryusei-ha und dem Kunstverein München / Selections from the Photographic Archive of Kosen Ohtsubo, presented by Christian Kōun Alborz Oldham, in cooperation with Kosen Ohtsubo, Ryusei-ha, and Kunstverein München

2022 – kontinuierlich / ongoing

67 Fine Art Prints auf / on Hahnemühle Ultrasmooth 305 g

Davon zurzeit 16 ausgestellt / Currently on view 16 prints

Maße variabel / Dimensions variable

Im Uhrzeigersinn von rechts / clock-wise from right

Kosen Ohtsubo

ロックンロール大根タワー / *Rock'n'roll Radish Tower I*

Tuch, Daikon-Rettich / Cloth, daikon radish

Produziert und ausgestellt / Produced and exhibited in September, 1989, in / at *Gendai Ikebana '89*, Matsuya, Ginza, Tokyo

Erstmals publiziert in / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, November, 1989

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

龍生展のゴミ $\frac{1}{5}$ / $\frac{1}{5}$ *the Rubbish of the Ryusei Exhibition*

Ikebana-Ausstellungsmüll, maschinell genähte Nachbildung von Jute-Müllsäcken aus dem Kaufhaus, hergestellt von Kosen und seiner Frau Tosen Nishitani, Tusche mit Kalligraphiepinsel aufgetragen / Ikebana exhibition trash, machine-sewn cotton canvas replica of jute department store exhibition trash bags, made by Kosen Ohtsubo and wife, Tosen Nishitani, ink applied with calligraphy brush

Produziert und ausgestellt im Oktober / Produced and exhibited in October, 1971 in / at *Ikebana Ryusei Exhibition*, Matsuzakaya, Ueno, Tokyo

Erstmals publiziert in / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, Dezember / December, 1971

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

何に見える？ / *What Can You See?*

Glas, neuseeländischer Flachs, Wollgarn / Glass, New Zealand flax, wool yarn

Produziert im Februar / Produced in February, 1974

Erstmals publiziert in / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, April, 1974

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

いけばなワイヤージャングル / *A Jungle of Ikebana Wire*

Blumendraht, geschabtes Holz / Floral wire, shaved wood

Produziert und ausgestellt im Oktober / Produced and exhibited in October, 1985, in /
at *Ikebana Ryusei Exhibition*, Matsuzakaya, Ueno, Tokyo

Erstmals publiziert in / First published *Ikebana Ryusei Magazine*, Dezember /
December, 1985

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

舞台の装飾として / *As a Stage Installation*

Stoff, Trauerweide / Fabric, weeping willow

Produziert ca. / Produced c. 1980s

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

Radish Death-Cotheque

Baumwolle, Daikon-Rettich, Metallregale, Plastik / Cotton, daikon radish, metal
shelving, plastic

Produziert im / Produced in August, 1994 und ausgestellt / and exhibited in *Ikebana as
an Expression* in Nagoya Citizens Gallery, Aichi, Nagoya

Foto / Photo: Kosen Ohtsubo

Kosen Ohtsubo

ウォークマン II / *Walkman II*

Bohnsprossen, Franseniris, Trauerweide, Draht / Bean sprouts, fringed iris, weeping
willow, wire

Produziert im Juni / Produced in June, 1988

First published in *Contemporary Ikebana Today Vol. I*, Mai / May, 1989

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

侵出する木 / *Invading Tree*

Aluminiumwand, Trauerweide / Aluminum wall, weeping willow

Produziert im / Produced in April, 1972

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, Juni / June, 1972

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

ひんやり息する服 / *Cool, Breathable Clothing*

Schusterpalme, Model / Cast-iron-plant, model

Produziert im / Produced in Februar / February, 1978

Erstmals publiziert / First published in *Plant & Man*, 1981

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

皆のっかってグッチャグチャ / *Step on it*

Frühlingszwiebel, Stahl / Spring onion, steel

Produziert im Mai / Produced in May, 1973

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, Juli / July, 1973

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

Play with Funnels

Goldene Maiglöckchen, Kuheuterpflanze, Kunststofftrichter / Golden lily of the valley, fox face, plastic funnel

Produziert im / Produced ca. / c. 1990s

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

One Sunny Day

Saatgutbeutel, Boden, Bodennährstoffe / Seed bags, soil, soil nutrients

Produziert im / Produced in März / March, 1977

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, Mai / May, 1977

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

リンガ インディア / *Linga India*

Nelke, Japanische Fatsie, Stock / Carnation, Japanese fatsia, stock

Produziert im / Produced in Januar / January, 1977

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ohara-ryu Soka*, März / March, 1977

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

植物人間 / *Botanical Man*

Der Künstler, Rizinusöl-pflanze / The artist, castor oil plant

Produziert im / Produced in September, 1978

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, November, 1978

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

ケロイド人間 / *Keloid Man*

Büste, Paulownia / Mannequin, paulownia

Produziert im / Produced in August, 1976

Erstmals publiziert / First published in *Ikebana Ryusei Magazine*, Oktober / October, 1976

Foto / Photo: Ryusei Photo Department

Kosen Ohtsubo

SAME? 「青桐に何が起ったか？」 / *SAME? "What Happened to the Chinese Parasol Tree?"*

Chinesischer Parasolbaum / Chinese parasol tree

Produziert im / Produced in Dezember / December, 1979

Erstmals publiziert / First published in *Nihon Jhosei Shimbun*, Januar / January, 1980

Foto / Photo: Kosen Ohtsubo

Großer Saal

Kosen Ohtsubo

Linga München

2025

300 Korbweidenruten, Kerze, Metallrahmen, Plastik- und Metallbinder, Metallschrott, Erde, verschiedene Blumen und Blätter / 300 Basket willow branches, candle, metal frame, plastic and metal ties, scrap metal, soil, various flowers and leaves

Christian Kōun Alborz Oldham

Dateline

2025

Blitzableiter, Medjool-Dattel / Lightning rod, Medjool date

Auf Sockeln im Uhrzeigersinn / On pedestals clock-wise

Kosen Ohtsubo

変貌するキャベツ / *Transforming Cabbage*

2025

Kohl, Keramikgefäße, hergestellt von / Cabbage, ceramic vessels made by Hee-sook Ko

Kosen Ohtsubo

湯たんぽ虫 / *Hot Water Bug*

2025

Magnolia, traditioneller japanischer Bettwärmer, Weide, Keramikgefäß, hergestellt von / Magnolia, traditional Japanese hot water bed-warmer, willow, ceramic vessel made by Mobach Keramik

Kosen Ohtsubo

怪芋III / *Strange Callas III*

2025

Calla-Lilie, Weide, individuell gestalteter Eisenkasten / Calla lily, willow, custom-designed iron box

Christian Kōun Alborz Oldham

Manual of Errors

2025

Blauer Eukalyptus, Bittermelone, Keramikgefäß hergestellt von / Blue gum eucalyptus, bitter melon, ceramic vessel made by Mobach Keramik

Christian Kōun Alborz Oldham

A Healing Spins Dreams

2025

Grüne Banane, indische Saubohne, Rispengras, indisches Kupfergefäß, 20. Jh. Nachbildung eines koreanischen Zeremonialgefäßes aus dem 6. Jh., ausgegraben aus den Gräbern von Hwangnam-dong, Kyongju / Green banana, Indian broad bean, panicgrass, Indian copper vessel, 20th c. reproduction of 6th c. ceremonial Korean vessel excavated from tombs at Hwangnam-dong, Kyongju

Christian Kōun Alborz Oldham

Penny Waking up from a Dream

2025

Karotte, Chinesische Langbohne, reflektierende Kugel, japanischer geflochtener Bambuskorb / Carrot, Chinese long bean, reflecting sphere, Japanese woven bamboo basket

Kleiner Saal

Kosen Ohtsubo

Willow Rain

2025

800 Korbweidenruten, Metallrahmen / 800 basket willow branches, metal frame

Archivraum

Christian Kōun Alborz Oldham

In Auftrag gegebene Übersetzung von Masanobu Kudos, *The First Ikebana Exhibition: A Personal History of Postwar Ikebana #1* erstmals publiziert in *いけばな評論 / Ikebana Criticism*, Mai 1973; übersetzt von Art Translators Collective / Commissioned translation of Masanobu Kudo's, *The First Ikebana Exhibition: A Personal History of Postwar Ikebana #1* first published in *いけばな評論 / Ikebana Criticism*, May 1973; translated by Art Translators Collective

2025

Mezzanine

Flower Planet Keramikschild von Jun Kawaguchi, hergestellt für Kosen Ohtsubo und an Christian Kōun Alborz Oldham geschenkt / *Flower Planet* ceramic sign by Jun Kawaguchi, made for Kosen Ohtsubo and given to Christian Kōun Alborz Oldham